



全盛りプラスα “渋谷スクランブル交差点”

西武渋谷店限定



トッピング追加

- Ⓐ 香菜(パクチー) +200円
- Ⓑ 大盛り +150円
- Ⓒ 白ごはん +200円

麺の太さを選べます



★★★★★ 袴帯面 — ペルト麺



★★★★ ビャンビャン麺 — 幅広麺

四合一面套餐

スーハイパー

IS ¥1700

II 単品 1200円

四味の境界線の十字はまるで渋谷スクランブル交差点。四方から入り混じる人々のように、全体をしっかり混ぜて麺に絡ませて四味一体の新たな旨さとの出会いを、体験ください！
：そうか。
道路に引かれた横断歩道の白線、あれはビャンビャン麺だったのか！？

- ① 油泼(ヨウポー/ピリ辛熱々油かけ)
- ② 炸醬(ジャージャン/肉味噌炒め)
- ③ 西红柿(シーホンシー/トマトたまごソース)
の“三大西安の味”で構成された通常の全盛り麺へ、さらに
- ④ 臊子(サオズ/賽の目切り肉野菜)をプラスした、超豪華 四種盛り！

セット内容

面湯		茹で汁
炆拌土豆丝		じゃがいもサラダ
芝麻球		ごま団子
今日点心		本日の点心

『西安麵莊 秦唐記』名物・週替わり麵より、

人気の一品が渋谷へやってきた!

岐山臊子面とは...?

西安から西へおよそ130km、陝西省第二の都市、宝鶏市岐山県の名物麵。

「臊子面」は、肉や野菜の細かな角切りやみじん切りなどがたっぷりのった、汁あり麵。

陝西省では岐山のほか西安や咸陽一帯、甘肅省東部にもあります。

中でも岐山県の「岐山臊子面」はそれらの代表格とされ、「これぞ岐山臊子面!」と称するに相応しいものかを示す9つのポイントがあります。

1. 薄 2. 筋 3. 光 4. 煎 5. 稀 6. 汪 7. 酸 8. 辣 9. 香

◎酸・辣・香: 桂皮や八角などの香辛料、辣椒、香醋をきかせた帯皮五花肉(皮つき豚バラ肉)。赤身7割脂3割が「最適な割合」とされます。香醋は、現地には地元名産「岐山香醋」があり(現在日本では入手不可)それが使われます。誕生の由来から、山西老陳醋は代用が許されますが、日本でホビュラーな黒醋「鎮江香醋」は材料の違いにより風味がガラリと異なるため、代用不可といわれます。

◎薄・筋・光: 薄く平たく、コシとツヤがある麵。

◎煎・稀・汪: 熱々、たっぷり、表面が油で覆われたスープ。

そして欠かせないのが、五色配した「臊子」

紅: にんじん 黄: たまご薄焼き 白: 豆腐 黒: きくらげ 緑: にら・葉にんにく

など(秦唐記では薬味ねぎとグリーンピースで表現)

これらが揃ったものだけを、本物の「岐山臊子面」と呼ぶことができます。

マイルドな辛味と酸味でサッパリした口当たり。スルリと平らげてしまうことでしょう。

陝西省宝鶏市岐山県を旅するように「岐山臊子面」ぜひご体験ください!

セット内容

面湯



茹で汁

炆拌土豆丝



じゃがいもサラダ

芝麻球



ごま団子

今日点心



本日の点心

トッピング追加

- Ⓐ 香菜(パクチー) +200円
- Ⓑ 大盛り +150円
- Ⓒ 白ごはん +200円

麵の太さを選べます



★★★★ 褲帶面 —— ベルト麵



★★★★ ビャンビャン麵 —— 幅広麵

岐山臊子面套餐

チーシャンサオズ

2S

¥1400

2T

単品 900円

★価格はすべて税別

偏愛食堂スペシャルビヤンビヤン麵セット





汁なし混ぜ麺セット



セット内容

面湯



茹で汁

炆拌土豆丝



じゃがいもサラダ

芝麻球



ごま団子

今日点心



本日の点心



油泼面套餐

ヨウポー麺セット

4S ¥1,350



西红柿面套餐

トマト麺セット

5S ¥1,350



炸酱面套餐

ジャージャン麺セット

6S ¥1,350

- 4T ヨウポー麺単品 850円
- 5T トマト麺単品 850円
- 6T ジャージャン麺単品 850円

トッピング追加

- A 香菜(パクチー) +200円
- B 大盛り +150円
- C 白ごはん +200円

麺の太さを選べます



★★★★ 裤带面 — ベルト麺



★★★ ビャンビャン麺 — 幅広麺

★価格はすべて税別



スープ麺セット



偏愛
食堂

セット内容

面湯



茹で汁

炆拌土豆粒



じゃがいもサラダ

芝麻球



ごま団子

今日点心



本日の点心

牛肉面套餐

7S ¥1450

牛肉麵セット



肥腸面套餐

8S ¥1400

ホルモン麵セット



軟骨面套餐

9S ¥1400

なんこつ麵セット



- 7T 牛肉麵单品 950円
- 8T ホルモン麵单品 900円
- 9T 軟骨麵单品 900円

トッピング追加

- A 香菜(パクチー) +200円
- B 大盛り +150円
- C 白ごはん +200円

麺の太さを選べます



★★★★ 褲帶面 -- パルト麺



★★★ ビャンビャン麺 -- 幅広麺

★価格はすべて税別

☆ 偏爱食堂纪念吉庆菜 ☆

(偏爱食堂纪念宴席料理)

一品料理

⑩ 椒盐大虾 (海老の塩山椒揚げ)

1200円



⑪ 红烧肘子 (骨付き豚すね肉の醤油煮込み)

2800円



⑫ 羊肉串 (ラム串揚げ)

3本6000円から

⑬ 炆拌土豆丝 (細切りじゃがいもの和え物)

500円

⑭ 拌香菜 (シャンツァイサラダ)

500円

⑮ 口水鸡 (よだれ鶏)

600円

⑯ 红烧猪蹄 (豚足の醤油煮込み)

600円

⑰ 酱软骨 (秦唐記自慢の軟骨煮)

800円

⑱ 广东叉烧 (チャーシュー)

800円

⑲ 酱牛肉 (牛肉醤油煮冷菜)

800円

⑳ 小笼包 (小籠包)

4個800円

㉑ 烧卖 (焼売)

4個600円

㉒ 肉粽 (肉ちまき)

2個700円

㉓ 虾仁春卷 (海老春卷)

800円



1本2000円にて追加OK

★価格はすべて税別

☆ 偏愛食堂 特別飲品 ☆

(偏愛食堂 スペシャルドリンク)

酸梅湯沙瓦

④ 酸梅湯サワー

500円+税

酸梅湯 (サンメイタン) は、烏梅 (カラスウメ：青梅をカラスのように黒っぽくなるまで燻したのち、土で寝かせたもの) を主な材料とした、甘酸っぱいドリンク。

これまで店舗では取り扱っておりませんでした
が偏愛食堂スペシャルとして新たに加わりました!

そしてお酒としてだけでなく、
ジュースとしてもお楽しみいただけます。

アイスはもちろんのこと、
これからの季節はホットもなかなかイケますよ。

酸梅湯氷/熱

④ サンメイタンアイス/ホット

各350円+税

24 绍兴酒 古越龙山 8年 (紹興酒 古越龍山 8年)	一合 800円
25	二合 1,500円
26 三得利 生啤 (サントリー 生ビール)	550円
27 青島緑瓶 啤酒 (青島瓶ビール)	550円
28 嗨棒 (ハイボール)	500円
29 檸檬沙瓦 (レモンサワー)	500円
30 烏龍茶 兑焼酒 (ウーロンハイ)	500円
31 茉莉花茶 兑焼酒 (ジャスミンハイ)	500円
32 可口可乐 (コカコーラ)	350円
33 橙汁 (オレンジジュース)	350円
34 烏龍茶 (烏龍茶)	350円
35 茉莉花茶 (ジャスミン茶)	350円
36 王老吉 (漢方茶)	350円
37 露露 (杏仁ミルク)	350円
38 核桃乳 (クルミルク)	350円
39 椰奶 (ココナッツミルク)	350円



偏愛
食堂



★価格はすべて税別

「原湯（湯）化原食」の話

汁なし麺には、茹で汁が付いてきます

麺の茹で汁を飲む。

西安をはじめとした周辺地域を中心に、現地では実際にある習慣。

「化」は消化を示し、湯（麺の茹で汁）が麺の消化を助けてくれる、というもの。

麺のでんぷんに含まれる酵素が湯の中に溶け、それが消化器への負担を和らげる。

さらに、ビタミンB群も豊富に含まれ栄養補給にも。

とある麺館でのこと。お客さんに茹で汁を提供したところ「こんな要らん」と口をつけずに食べ終え店を出た途端具合を悪くする。そうなるであろうと見越した店員は茹で汁を持ってお客さんの後をついており、倒れたお客さんの口をこじ開け茹で汁を飲ませたら、

たちまち回復し一命を取り留めた：そんな言い伝えも存在（諸説あり）

飲み方もさまざま。

秦唐記では「一边吃一边喝吧（食べながら飲んでくださいね）」と、麺と一緒に提供。

他、現地では、空腹感を抑える、胃に膜を張り余分な吸収を抑えるなど、食前派もあり。

★食文化の紹介としてお出しておりますが、
飲むことを強制するものではありません。

● 激ムズ漢字

「ビヤン」字を書いてみよう!



一点飞上天 黄河两头弯

「八」字大张口 「言」字往里走

东一扭 西一扭 左一长 右一长

中间夹个马大王

「心」字底 「月」字旁 拴个勾 搭挂麻糖

推个车 车儿游咸阳



点が天辺に飛び上がり 黄河両端で曲がる

「八」の字が大きく口を広げ 「言」の字が中に入る

東に西にひとひねり 左に右に長ひとつ

中間に馬大王が座る

「心」の字が底に 「月」が傍に

釘打ちそこに飴 (服という説もあり) をかけ

車を押して咸陽へ向かう

Shin Tou Ki

西安麵莊 秦唐記

OPEN 11:00~15:00
年中無休 17:00~23:00

永代總本店 江東区佐賀1-1-16-1F TEL 03-5875-9685
新川本店 中央区新川1-13-6-1F TEL 03-6280-5899
神保町店 千代田区神田神保町3-2-5-101 TEL 03-6256-9787

QRコード

*諸説あります